

## Статья 18

### Разрешение споров

1. В случае возникновения спора между Договаривающимися Сторонами по толкованию или применению настоящего Соглашения Договаривающиеся Стороны в первую очередь будут стремиться разрешить его путем прямых переговоров между авиационными властями Договаривающихся Сторон.
2. Если авиационные власти Договаривающейся Стороны не придут к соглашению, спор будет решаться по дипломатическим каналам.
3. В случае если урегулирование не может быть достигнуто указанными в пункте 2 настоящего Соглашения способами, спор по запросу любой из Договаривающихся Сторон будет передан на рассмотрение арбитража, состоящего из трех арбитров, два из которых назначаются каждой из Договаривающихся Сторон, а третий - двумя назначенными арбитрами.
4. Каждая Договаривающаяся Сторона назначает арбитра в течение шестидесяти (60) дней с даты получения одной Договаривающейся Стороной от другой запроса по дипломатическим каналам на рассмотрение спора в арбитраже, а третий арбитр назначается в течение последующих шестидесяти (60) дней. В случае если какой-либо из Договаривающихся Сторон не удастся назначить арбитра в указанный срок или если третий арбитр не будет назначен в установленный срок, любая из Договаривающихся Сторон может обратиться к Президенту совета Международной организации гражданской авиации с просьбой о назначении арбитра или арбитров в зависимости от обстоятельств. Если Президент окажется гражданином государства одной из Договаривающихся Сторон или по какой-либо другой причине не сможет назначить арбитра, то функции назначения будут переданы вице-президенту.
5. Третий арбитр, назначенный в соответствии с положениями пунктов 3 и 4 настоящей статьи, должен быть гражданином третьего государства и выполнять обязанности председателя арбитража.
6. Арбитраж выносит свое решение большинством голосов. Такое решение является обязательным для обеих Договаривающихся Сторон. Каждая Договаривающаяся Сторона несет расходы по участию ее арбитра в разбирательстве. Расходы, связанные с участием председателя арбитража, и другие подобные расходы распределяются между Договаривающимися Сторонами поровну. По всем другим аспектам арбитраж самостоятельно определяет процедуру своей работы.
7. Обе Договаривающиеся Стороны или одна из них могут обратиться в арбитраж с просьбой дать толкование его решения. Просьба о пересмотре решения может быть подана в течение тридцати (30) дней лишь по вновь открывшимся обстоятельствам, которые по своему характеру могут оказать решающее влияние на исход дела и которые при вынесении решения не были известны ни арбитражу, ни Договаривающейся Стороне, требующей пересмотра решения. Просьбы о толковании и пересмотре решения должны рассматриваться арбитражем, вынесшим данное решение. Если это невозможно, в соответствии с положениями настоящей статьи формируется новый арбитраж.